



Qazaqstan Respublikasy Zańnama  
jáne quqqytyq aqparat institutyńyń

# JARSHYSY

## gylymi-quqqytyq jýrnal №4 (67)-2021

**Құрылтайшы және баспагер:**

«Қазақстан Республикасының  
Заңнама және құқықтық  
ақпарат институты» ШЖҚ РМК  
2006 жылдан бастап шығады  
Журналдың материалдары  
[www.zqai.kz](http://www.zqai.kz)  
сайтында орналастырылған  
Заң ғылымдары бойынша диссертациялардың  
негізгі ғылыми нәтижелерін жариялауға  
арналған басылымдар тізіліміне енгізілген  
(ҚР БҒМ БҒСБК 30.05.2013 ж.  
№894 бұйрығы)

**Редакциялық кеңес құрамы**

**Сәрпеков Р.Қ.** – з.ғ.к., Қазақстанның еңбек  
сіңірген қайраткері (Нұр-Сұлтан, Қазақстан)  
– (төраға)  
**Абайдідинов Е.М.** – з.ғ.д. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Абызов Р.М.** – з.ғ.д. (Барнаул, Ресей)  
**Белых В.С.** – з.ғ.д. (Екатеринбург, Ресей)  
**Губин Е.П.** – з.ғ.д. (Мәскеу, Ресей)  
**Мельник Р.С.** – з.ғ.д. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Монсеев А.А.** – з.ғ.д. (Мәскеу, Ресей)  
**Муромцев Г.И.** – з.ғ.д. (Мәскеу, Ресей)  
**Рахметов С.М.** – з.ғ.д. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Малиновский В.А.** – з.ғ.д. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Унзила Шапақ** – з.ғ.д. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)

**Бас редактор**

**Дүйсенов Е.А.** – з.ғ.к.

**Редакциялық алқа құрамы**

**Азер Алиев** – PhD (Киль, Германия)  
**Байниязова З.С.** – з.ғ.к. (Саратов, Ресей)  
**Жанғарашев Р.М.** – LL.M (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Ишекков К.А.** – з.ғ.д., доцент (Мәскеу, Ресей)  
**Қазбаева Ә.Ғ.** – з.ғ.к. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Казиев З.Ғ.** – з.ғ.к. (Нұр-Сұлтан, Қазақстан)  
**Қайырбаева Л.К.** – PhD (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Киязова А.Ж.** – LL.M (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Қоңыс В.Т.** – з.ғ.к. (Нұр-Сұлтан, Қазақстан)  
**Құлжабаева Ж.О.** – з.ғ.к. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Нұрғазинов Б.Қ.** – з.ғ.к. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Нұрмағамбетов Р.Ғ.** – PhD (Челябинск, Ресей)  
**Примашев Н.М.** – з.ғ.к. (Нұр-Сұлтан,  
Қазақстан)  
**Рахымбердин К.Х.** – з.ғ.д. (Өскемен,  
Қазақстан)  
**Тегізбекова Ж.Ч.** – з.ғ.к. (Бишкек,  
Қырғызстан)  
**Финк Д.А.** – з.ғ.к. (Нұр-Сұлтан, Қазақстан)

Редактор – **Колтубаева Г.Б.**  
Беттеуші – **Тасирова А.С.**  
Тел.: 8 (7172) 26-61-29

Қазақстан Республикасы Ақпарат  
және коммуникациялар министрлігі  
Ақпарат комитетінің  
БАҚ есепке қою туралы куәлігі  
№ 17761-Ж 25.06.2019 ж.  
(Алғашқы есепке қою кезі  
№6592-Ж. 07.09.2005 ж.)

Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы,  
010000, Нұр-Сұлтан қ., Қабанбай-батыр даңғ.,  
19, С-блогы, 306-қаб., тел: 8 (7172) 26-61-22  
[www.zqai.kz](http://www.zqai.kz), E-mail: [instzak-kz@mail.ru](mailto:instzak-kz@mail.ru)  
[institutzakonodatelstva@gmail.com](mailto:institutzakonodatelstva@gmail.com)

Редакция бағанасы.....7

**Конституциялық және әкімшілік құқық**

**Р.Қ. СӘРПЕКОВ** Қазақстан Республикасында

ғылыми құқықтық сараптама институтын

ұйымдастырудың қазіргі заманғы

новеллалары туралы ..... 13

**Л.Т. ЖАНҰЗАҚОВА** Қазіргі кезеңде Қазақстан

Республикасында өзін-өзі басқару институтын

дамытуды қамтамасыз етудің құқықтық негіздері.....21

**С.К. УКИН** Қазақстан Республикасының

егемендігі мен тәуелсіздігі кезеңіндегі құқықтық

жүйеде мемлекет рұқсат еткен әдет-ғұрыптардың

құқықтық табиғатын теориялық

және әдіснамалық талдаудың кейбір

мәселелері .....31

**Б.Ө. АЛТЫНБАСОВ\*, А.Р. БАЯНБАЕВА**

Заманауи жоғары оқу орындарын қалыптастыруда

жер мәселесінің рөлі мен маңыздылығы: саяси

және құқықтық аспектілері .....40

**Азаматтық және азаматтық-процестік құқық**

**М.А. ЕСТЕМИРОВ** Сот практикасындағы

біріділік талабының сақталынбауы - қоғамның

сот билігіне деген сеніміне жасалған елеулі соққы.....54

**Қылмыстық құқық және қылмыстық процесс**

**К.Х. РАХИМБЕРДИН\*, М.Р. ГЕТА** Қазақстан

Республикасының заңнамасы бойынша террористік

және экстремистік қылмыстар жасаған адамдарды

әкімшілік қадағалау: құқықтық реттеудің

кейбір аспектілері.....61

**Е.Н. КАЛИАКПЕРОВА** Қылмыстық және

азаматтық сот ісін жүргізудегі мерзімдердің

парасаттылығы мәселелері Халықаралық құқық

және салыстырмалы құқықтану ..... 71

**Халықаралық құқық және салыстырмалы құқықтану**

**Е.В. КРАВЧЕНКО\*, Б. ШЛОЕР** Германияның

Негізгі заңының 5-бабы мәнмәтініндегі

ар-намысқа нұқсан келтіру туралы істердегі

моральдық зиянды өтеу ..... 79

**А.А. СӘЛІМГЕРЕЙ** Каспий акваториясына

теңіз құқығы бойынша халықаралық

келісімдерді қолдану шарттары.....87

<b>Құқықтық мониторинг</b>	
<b>А.Ғ. ҚАЗБАЕВА, А.Ө. ҚАЛИЕВА*</b>	
«Сауда мақсатында теңізде жүзу туралы» Қазақстан Республикасының Заңын жетілдірудің кейбір мәселелері (сауда мақсатында теңізде жүзу саласындағы заңнаманы талдау нәтижелері) .....	97
<b>А.Б. ҚАЙЖАҚПАРОВА, О.С. ҚАРАХОЖАЕВ*</b> Салалық заңнама жүйесіндегі тәуелсіз Қазақстанның мемлекеттік рәміздерін институционалдық нығайту тәсілдері.....	108
<b>Мемлекеттік тілдегі заңшығармашылық практикасынан</b>	
<b>А.А. МЕДИНАЕВА</b> Ғылыми лингвистикалық сараптаманың маңызы мен рөлі.....	118
<b>Жас ғалым мінбері</b>	
<b>Б.Т. ТЛЕУЛЕСОВА</b> ҚР Конституциялық Кеңесінің құқықтық ұстанымдары: конституциялық құқықтық реттеудегі мәні, заңдылық белгілері және маңызы .....	124
<b>М.Е. САҒЫНАЕВ, Ә.Т. БАЙЗАҚОВ*</b> Италияндық романист Антонио Гуариноның жазбаларындағы <i>ius publicum romanum</i> ұғымы .....	136
<b>«Жаршының» архивтегі беттері</b>	
<b>Н.Н. ИСАҚ</b> Доцент Н.М. Примашевтың Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексі (Ерекше бөлім) мен кейбір салалық заңнамадағы терминдік көпнұсқалылық: құқықтық-лингвистикалық тәсілдеме туралы ғылыми жарияланымына қайта оралғанда .....	145



# ВЕСТНИК

## Института законодательства и правовой информации Республики Казахстан

### научно-правовой журнал №4 (67)-2021

#### Учредитель и издатель:

РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»

Издается с 2006 года

Все материалы журнала размещаются на сайте [www.zqai.kz](http://www.zqai.kz)

Включен в перечень изданий для публикации основных научных результатов диссертаций по юридическим наукам (Приказ ККСОН МОН РК №894 от 30.05.2013 г.)

#### Состав Редакционного совета

**Сарпеков Р.К.** – к.ю.н., Заслуженный деятель Казахстана (Нур-Султан, Казахстан) – (председатель)

**Абайдельдинов Е.М.** – д.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Абызов Р.М.** – д.ю.н. (Барнаул, Россия)

**Белых В.С.** – д.ю.н. (Екатеринбург, Россия)

**Губин Е.П.** – д.ю.н. (Москва, Россия)

**Мельник Р.С.** – д.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Моисеев А.А.** – д.ю.н. (Москва, Россия)

**Муромцев Г.И.** – д.ю.н. (Москва, Россия)

**Рахметов С.М.** – д.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Малиновский В.А.** – д.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Унзила Шапак** – д.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

#### Главный редактор

**Дюсенов Е.А.** – к.ю.н.

#### Состав Редакционной коллегии

**Азер Алиев** – PhD (Киль, Германия)

**Байниязова З.С.** – к.ю.н. (Саратов, Россия)

**Джангарашев Р.М.** – LL.M. (Нур-Султан, Казахстан)

**Ишеков К.А.** – д.ю.н. (Москва, Россия)

**Кабзаева А.Г.** – к.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Казиев З.Г.** – к.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Каирбаева Л.К.** – PhD (Нур-Султан, Казахстан)

**Киязова А.Ж.** – LL.M. (Нур-Султан, Казахстан)

**Конусова В.Т.** – к.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Кулжабаева Ж.О.** – к.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Нургазинов Б.К.** – к.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Нурмагамбетов Р.Г.** – PhD (Челябинск, Россия)

**Примашев Н.М.** – к.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

**Рахимбердин К.Х.** – д.ю.н. (Усть-Каменогорск, Казахстан)

**Тегизбекова Ж.Ч.** – к.ю.н. (Бишкек, Кыргызстан)

**Финк Д.А.** – к.ю.н. (Нур-Султан, Казахстан)

Редактор – **Колтубаева Г.Б.**

Верстка – **Тасирова А.С.**

Тел.: 8 (7172) 26-61-29

Свидетельство о постановке на учет СМИ № 17761-Ж от 25.06.2019 г. Комитета информации Министерства информации и коммуникаций Республики Казахстан (Первичная постановка на учет №6592-Ж. 07.09.2005 г.)

Адрес: Республика Казахстан, 010000, г. Нур-Султан, пр. Кабанбай батыра, 19, блок С, каб. 306, тел.: 8 (7172) 26-61-22  
[www.zqai.kz](http://www.zqai.kz), E-mail: [instzak-kz@mail.ru](mailto:instzak-kz@mail.ru)  
[institutzakonodatelstva@gmail.com](mailto:institutzakonodatelstva@gmail.com)

Колонка редакции .....9

#### Конституционное и административное право

**Р.К. САРПЕКОВ** О современных новеллах

организации института научной правовой экспертизы в Республике Казахстан..... 13

**Л.Т. ЖАНУЗАКОВА** Правовые основы обеспечения развития института местного самоуправления в Республике Казахстан

на современном этапе .....21

**С.К. УКИН** Некоторые вопросы теоретико-методологического анализа правовой природы обычаев, санкционированных государством в правовой системе Республики Казахстан периода суверенитета и независимости.....31

**Б.О. АЛТЫНБАСОВ\***, **А.Р. БАЯНБАЕВА**

Роль и значение земельных вопросов в формировании современных вузов: политические и правовые аспекты.....40

#### Гражданское и гражданско-процессуальное право

**М.А. ЕСТЕМИРОВ** Несоблюдение единообразия

в судебной практике как удар по доверию общества к судебной ветви власти .....54

#### Уголовное право и уголовный процесс

**К.Х. РАХИМБЕРДИН\***, **М.Р. ГЕТА**

Административный надзор за лицами, совершившими террористические и экстремистские преступления по законодательству Республики Казахстан: некоторые аспекты правового регулирования .....61

**Е.Н. КАЛИАКПЕРОВА** Вопросы разумности сроков в уголовном и гражданском судопроизводстве .....71

#### Международное право и сравнительное правоведение

**Е.В. КРАВЧЕНКО\***, **Б. ШЛОЕР** Компенсация

морального вреда в делах об умалении чести..... 79

в контексте ст. 5 Основного закона Германии  
**А.А. САЛИМГЕРЕЙ** Условия применения международных соглашений по морскому праву к акватории Каспия .....87

## СОДЕРЖАНИЕ

### **Правовой мониторинг**

<b>А.Г. КАЗБАЕВА, А.У. КАЛИЕВА*</b> Некоторые вопросы совершенствования Закона Республики Казахстан «О торговом мореплавании» (результаты анализа законодательства в сфере торгового мореплавания) .....	97
<b>А.Б. КАЙЖАКПАРОВА, О.С. КАРАХОЖАЕВ*</b> Подходы к институциональному укреплению государственных символов независимого Казахстана в системе отраслевого законодательства .....	108
<b>Из практики законотворчества на государственном языке</b>	
<b>А.А. МЕДИНАЕВА</b> Значение и роль научной лингвистической экспертизы .....	118
<b>Трибуна молодого ученого</b>	
<b>Б.Т. ТЛЕУЛЕСОВА</b> Правовые позиции Конституционного Совета РК: сущность, юридические признаки и значение в конституционном правовом регулировании .....	124
<b>М.Е. САГИНАЕВ, А.Т. БАЙЗАКОВ*</b> Понятие <i>ius publicum romanum</i> в трудах итальянского романиста Антонио Гуарино .....	136
<b>Архивные страницы «Вестника»</b>	
<b>Н.Н. ИСАК</b> Возвращаясь к научной публикации доцента Н.М. Примашева о терминологической поливариантности Особенной части Гражданского кодекса Республики Казахстан и некоторых отраслевых законодательств: правовая лингвистическая методология .....	145



# Bulletin of Institute of Legislation and Legal Information of the Republic of Kazakhstan

# JARSHYSY

scientific and legal journal №4 (67)-2021

**Founder and publisher:**  
RSE on the REM «Institute of Legislation and Legal information of the Republic of Kazakhstan»  
**Published since 2006**  
All journal materials are placed on the website  
[www.zqai.kz](http://www.zqai.kz)  
Included in the list of publications of basic scientific results of dissertations on legal sciences (Order CCES MES RK №894 from 05.30.2013)

#### Editorial Council members

**Sarpekov R.K.** – *c.j.s., Honored Personality of Kazakhstan (Nur-Sultan, Kazakhstan) – (Chairman)*  
**Abayeldinov E.M.** – *d.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Abyzov R.M.** – *d.j.s. (Barnaul, Russian)*  
**Belih V.S.** – *d.j.s. (Ekaterinburg, Russian)*  
**Gubin E.P.** – *d.j.s. (Moscow, Russian)*  
**Melnik R.S.** – *d.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Moiseev A.A.** – *d.j.s. (Moscow, Russian)*  
**Muromcev G.I.** – *d.j.s. (Moscow, Russian)*  
**Rahmetov S.M.** – *d.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Malinovski V.A.** – *d.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Unzila Shapak** – *d.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*

#### Chief Editor

**Dyussenov Ye.A.** – *c.j.s.*

#### Editorial Board members

**Azer Aliyev** – *PhD (Kiel, Germany)*  
**Bainiyazova Z.S.** – *c.j.s. (Saratov, Russian)*  
**Dzhangarashev R.M.** – *LLM (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Ishekov K.A.** – *d.j.s. (Moscow, Russian)*  
**Kazbayeva A.G.** – *c.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Kaziyev Z.G.** – *c.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Kairbaeva L.K.** – *PhD (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Kiyazova A.Zh.** – *LLM (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Konusova V.T.** – *c.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Kulzhabayeva Zh.O.** – *c.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Nurgazinov B. K.** – *c.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Nurmagambetov R.G.** – *PhD (Chelyabinsk, Russian)*  
**Primashev N.M.** – *c.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*  
**Rakhimberdin K.H.** – *d.j.s. (Ust-Kamenogorsk, Kazakhstan)*  
**Tegizbekova Zh.Ch.** – *c.j.s. (Bishkek, Kyrgyzstan)*  
**Fink D.A.** – *c.j.s. (Nur-Sultan, Kazakhstan)*

Editor – **Koltubaeva G.B.**

Layout – **Tasirova A.S.**

Tel.: 8 (7172) 26-61-29

*The certificate of registration of mass media №17761-G from 25.06.2019 from the Information Committee of the Ministry of Information and Communications of the Republic of Kazakhstan (Number and date of primary registration №6592-Zh.07.09.2005.)*

Address: The Republic of Kazakhstan, 010000, Nur-Sultan, Kabanbay-batyr ave., 19, block C, office 306, tel.: 8(7172)26-61-22  
[www.zqai.kz](http://www.zqai.kz), e-mail: [instzak-kz@mail.ru](mailto:instzak-kz@mail.ru)  
[institutzakonodatelstva@gmail.com](mailto:institutzakonodatelstva@gmail.com)

**Editorial** ..... 11

#### Constitutional and Administrative Law

**R.K. SARPEKOV** On innovations in organization of the institute of academic legal expertise in the Republic of Kazakhstan ..... 13

**L.T. ZHANUZAKOVA** Legal framework for development institute of local self-government in the Republic of Kazakhstan at a modern stage ..... 21

**S.K. UKIN** Certain issues of theoretical and methodological analysis of the legal nature of customs sanctioned by the State in the legal system the Republic of Kazakhstan during the period of sovereignty and independence ..... 31

**B.O. ALTYNBASSOV\*, A.R. BAYANBAYEVA** The role and importance of land issues in the establishment of modern universities: political and legal aspects ..... 40

#### Civil and Civil Procedure Law

**M.A. YESTEMIROV** Non-compliance with uniformity in judicial practice as a blow to public confidence to the judicial branch ..... 54

#### Criminal law and Criminal procedure

**K.K. RAKHIMBERDIN\*, M.R. GETA** Administrative supervision of persons committing terrorist and extremist crimes under the law of the Republic of Kazakhstan: some aspects of legal regulation ..... 61

**E.N. KALIAKPEROVA** Questions of the reasonableness time in criminal and civil proceedings ..... 71

#### International law and Comparative law

**E.V. KRAVCHENKO\*, B. SCHLOER** Non-pecuniary damage compensation in cases of infringement of honour in the scope of article 5 of the Basic law of Germany ..... 79

**A.A.SALIMGEREY** Conditions for the application of international agreements on the law of the sea to the Caspian Sea ..... 87

#### Legal monitoring

**A.G. KAZBAYEVA, A.U. KALIYEVA\*** Certain improvement issues the Law of the Republic of Kazakhstan «On Merchant Shipping» (results of the analysis of legislation in the field of merchant shipping) ..... 97

## CONTENT

<b>A.B. KAIZHAKPAROVA, O.S. KARAKHOZHAYEV*</b> Approaches to institutional strengthening state symbols of independent Kazakhstan in the system of industry legislation.....	108
<b>From the lawmaking practice in the official language</b> <b>A.A. MEDINAYEVA</b> The significance and role of scientific linguistic expertise .....	118
<b>Young researchers' tribune</b> <b>B.T. TLEULESOVA</b> Legal positions of the Constitutional Council of the RK: essence, legal signs and significance in the constitutional legal regulation.....	124
<b>M.E. SAGINAYEV, A.T. BAIZAKOV*</b> The concept of ius publicum romanum in the writings of the italian novelist Antonio Guarino .....	136
<b>The archive pages of the «Bulletin»</b> <b>N.N. ISSAK</b> Returning to the publication of assistant professor N. Privashev on the terminological multiplicity of the Special part of the civil code of the Republic of Kazakhstan and some sectoral legislation: legal linguistic methodology.....	145



## КОМПЕНСАЦИЯ МОРАЛЬНОГО ВРЕДА В ДЕЛАХ ОБ УМАЛЕНИИ ЧЕСТИ В КОНТЕКСТЕ СТ. 5 ОСНОВНОГО ЗАКОНА ГЕРМАНИИ

### Кравченко Екатерина Викторовна<sup>1</sup>

Юрист I категории, Институт права, Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко; г. Киев, Украина; e-mail: legal\_l@i.ua

### Шлоер Бернгард

Долгосрочный доцент ДААД (Немецкой службы академических обменов), доцент кафедры служебного и медицинского права, Институт права, Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко, доктор юридических наук (нем); г. Киев, Украина; e-mail: vewrtmic@gmail.com

**Аннотация.** Статья посвящена праву на честь и компенсации морального вреда, причиненного её умалением в немецком праве. Причем честь рассматривается в контексте ст. 5 абз. 2 Основного Закона Германии, то есть противопоставляется праву на свободное выражение мнения. Этот вопрос является дискуссионным, что связано с отсутствием четкого законодательного регулирования, присутствием разнообразных мнений в доктрине, а также отсутствием единообразия в судебной практике.

Целью статьи является исследование права на честь в немецком праве, особенности его защиты путем компенсации морального вреда в контексте ст. 5 Основного Закона Германии. Статья сфокусирована на регулировании защиты чести в гражданском праве нормами национального немецкого права.

В статье анализируется понятие чести в немецком праве. Законодательство не содержит четкого понятия чести. Доктрина рассматривает честь с помощью двух составляющих – внутренняя честь и внешняя честь.

Далее рассмотрен вопрос гражданско-правовой защиты чести. Защита чести гражданским правом имеет свои особенности, что связано с отсутствием в Гражданском кодексе соответствующей нормы. Судьи используют два способа для решения этой проблемы. С одной стороны, используя нормы уголовного права, так как за умаления чести в Германии предусмотрена уголовная ответственность. С другой стороны, прибегая к концепции общего права личности, развитого судами.

Кроме того, особое внимание уделено вопросу компенсации морального вреда, причиненного умалением чести. Большую роль в этой категории дел играет судебная практика.

**Ключевые слова:** честь, защита чести, компенсация морального вреда, право на свободное выражение мнения, коммуникационные права, немецкое право.

<sup>1</sup> Автор для корреспонденции

## ГЕРМАНИЯНЫҢ НЕГІЗГІ ЗАҢЫНЫҢ 5-БАБЫ МӘНМӘТІНІНДЕГІ АР-НАМЫСҚА НҰҚСАН КЕЛТІРУ ТУРАЛЫ ІСТЕРДЕГІ МОРАЛЬДЫҚ ЗИЯНДЫ ӨТЕУ

### **Екатерина Викторовна Кравченко**

*І санаттағы заңгер, Құқық институты, Тарас Шевченко атындағы  
Киев ұлттық университеті; Киев қ., Украина; e-mail: legal\_l@i.ua*

### **Бернгард Шлоер**

*Ұзақ мерзімді доцент ААНҚ (Академиялық алмасулардың неміс қызметі),  
қызметтік және медициналық құқық кафедрасының доценті, Құқық институты,  
Тарас Шевченко атындағы Киев ұлттық университеті, заң ғылымдарының  
докторы (нем); Киев қ., Украина; e-mail: vewrmuc@gmail.com*

**Аннотация.** Мақала неміс Заңында оның төмендеуінен келтірілген моральдық зиянның ар-намысы мен орнын толтыру құқығына арналған. Оның үстіне, ар-намыс Германияның Негізгі Заңының 2-ші абзацы 5-баптың контекстінде қарастырылады, яғни еркін пікір білдіру құқығына қарсы. Бұл мәселе нақты заңнамалық реттеудің жоқтығымен, доктринада әртүрлі пікірлердің болуымен, сондай-ақ сот практикасында біркелкіліктің болмауымен байланысты пікірталас тудырады.

Мақаланың мақсаты - неміс құқығындағы Ар-намыс құқығын, оның қорғаныс ерекшеліктерін, Германияның негізгі Заңының 5-бабы контекстінде моральдық зиянды өтеу арқылы зерттеу. Мақала Азаматтық құқықтағы ар-намысты қорғауды ұлттық неміс құқығының нормаларымен реттеуге бағытталған.

Мақалада неміс құқығындағы ар-намыс ұғымы талданады. Заңнамада ар-намыс туралы нақты түсінік жоқ. Доктрина ар-намысты оның екі - ішкі ар-намыс және сыртқы ар-намыс - компоненттері көмегімен қарастырады.

Бұдан әрі ар-намысты азаматтық-құқықтық қорғау мәселесі қаралды. Ар-намысты азаматтық құқықпен қорғаудың өз ерекшеліктері бар, бұл Азаматтық кодексте тиісті норманың болмауына байланысты. Судьялар бұл мәселені шешудің екі әдісін қолданады. Бір жағынан, қылмыстық құқық нормаларын қолдана отырып, себебі Германияда ар-намысты төмендету үшін қылмыстық жауапкершілік қарастырылған. Екінші жағынан, соттар жасаған жеке тұлғаның жалпы құқығы тұжырымдамасына жүгіну.

Сонымен қатар, ар-намыстың төмендеуінен келтірілген моральдық зиянды өтеу мәселесіне ерекше назар аударылады. Істердің осы санатында сот практикасы үлкен рөл атқарады.

**Түйін сөздер:** ар-намыс, ар-намысты қорғау, моральдық зиянды өтеу, еркін пікір білдіру құқығы, байланыс құқығы, неміс құқығы.

## NON-PECUNIARY DAMAGE COMPENSATION IN CASES OF INFRINGEMENT OF HONOUR IN THE SCOPE OF ARTICLE 5 OF THE BASIC LAW OF GERMANY

### **Ekaterina Kravchenko**

*Lawyer of the first rank, Law Institute, Kiev National Taras Shevchenko University;  
Kiev, Ukraine; e-mail: legal\_l@i.ua*

### **Dr. iur. Bernhard Schloer**

*Long-term DAAD lecturer, associate professor, Chair on Service and Medical Law,  
Law Institute, Kiev National Taras Shevchenko University, Doctor of Law (Germany);  
Kiev, Ukraine; e-mail: vewrmuc@gmail.com*



**Abstract.** *This article is devoted to the right to honour in German law as well as compensation of non-pecuniary damage. The study is primarily focused on German national law, namely civil law.*

*The aim of the article is to study a right to honour as well as protection of right to honour by means of compensation of non-pecuniary damage. The honour is examined in the scope of article 5 of Basic Law of Federal Republic of Germany. The issue is controversial. There is a lack of proper regulation in legislation as well as uniformity in legal literature.*

*First, a notion of honour is analysed. German legislation does not contain a proper notion of honour. The analysis of legal literature indicates a dualistic approach to the notion of honour: internal honour as well as external honour.*

*Second, an issue of honour in civil law is exposed. Civil Code of Germany does not contain norms on honour. Nevertheless, the German criminal Code contains a number of crimes, protecting personal honour against defamatory statements. Protection of honour by Civil Law is based on these norms. However, the most important means of honour protections are based on the general right of personality developed by judges.*

*Last but not least, the issue of non-pecuniary damage compensation is examined.*

**Keywords:** *honour; protection of honour; compensation of non-pecuniary damage, right to freedom of expression, rights of communication, German Law*

DOI: 10.52026/2788-5291\_2021\_67\_4\_79

**Введение.** Честь во все времена считалась наивысшим благом. Понятие чести и ее защиты за последние века претерпело значительные изменения. Тем не менее даже сегодня большое значение чести подтверждается тем, что за правонарушения против чести существуют сравнительно серьезные гражданские и уголовные санкции.

Право на честь часто находится в перманентном конфликте с правом на свободу выражения мнения. В современных реалиях честь подлжет ещё большим угрозам, чему способствует технический прогресс, развитие интернета и широкое использование современных гаджетов. Чем больше развивается технологий, тем больше широкий публичный доступ к личности человека, соответственно тем больше возможностей умаления личной чести. В результате у средств массовой информации все меньше преткновений для того, чтобы воспользоваться этими возможностями.

**Материалы и методы.** Исследование сфокусировано на национальном немецком праве. Основными материалами, использованными в ходе исследования являются: 1) немецкое национальное законодательство, в том числе Основной Закон Германии, Гражданский кодекс Германии и др.; 2) доктрина немецкого права; 3.) судебная практика, в особенности решения Федерального Верховного Суда Германии, Федерального Кон-

ституционного Суда Германии и т.д. Основными методами, используемыми в данной статье, являются метод правового анализа, системный метод, анализ нормативно-правовых и теоретических источников.

**Основные положения. Результаты и обсуждения.** 1. *Границы защиты чести в контексте ст. 5 Основного Закона Германии: балансирование интересов*

Основной Закон Германии (далее – GG) в ст. 5 абз. 1 гласит, что «каждый имеет право выражать и распространять свое мнение устно, письменно и посредством изображения <...>. Гарантируются свобода печати и свобода передачи информации посредством радио и кино»<sup>2</sup>.

Это важное основное право не безгранично. Его границы предусматривает абз. 2 ст. 5 GG, который прямо указывает три группы допустимых ограничений: предписания общих законов, положения о защите несовершеннолетних и право на личную честь.

В рамках данной статьи интерес представляет право на личную честь. Личная честь подлжет особым угрозам в процессе публичной коммуникации. Право личности находится в противоречии с интересами третьих лиц и общественности, особенно это касается свободы выражения мнений. Право на честь и право на свободу слова не только противопоставляются друг другу, но и являются взаимосвязанными.

<sup>2</sup> Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland (GG) in der im Bundesgesetzblatt Teil III, Gliederungsnummer 100-1, veröffentlichten bereinigten Fassung, zuletzt geändert durch Art. 1 u. 2 Satz 2 G vom 29.9.2020 I 2048, BGBl. I S. 2048.

Идеальной концепцией было бы предоставить право личности на защиту чести, которую она заслуживает, без посягательства на свободу выражения мнения и наоборот. Поэтому право на честь и свободу выражения мнения предоставляются не безгранично. Поскольку ни право на честь, ни право на свободное выражение мнения не имеют абсолютной защиты, оба права должны уравниваться судом в каждом конкретном случае.

Однако это не исключает возможности нарушения баланса в ту или иную сторону. Ввиду высоких сумм, фигурирующих в нашумевшей прессе, существует постоянная угроза оттеснения прав личности. Дух времени призывает к усилению защиты личности за счет свободы средств массовой информации (далее - СМИ) [1, S. 11]. Полагаем, что свободой выражения мнения, в некоторой степени можно частично пожертвовать в пользу усиления защиты личности в общем и защиты чести в частности.

## 2. Понятие чести

Юридическое понятие личной чести, упоминаемой в абз. 2 ст. 5 GG четко не определено. Более того законодательство не содержит толкования понятия чести.

Доктринальный подход также не отличается единством и определенностью. В немецкой правовой доктрине традиционно преобладает дуалистическая концепция чести [2, S. 18]. С одной стороны, честь включает в себя право индивидуума на уважение, которое ему причитается в силу его существования как личности и, следовательно, как носителя духовных и моральных ценностей (так называемая внутренняя честь) [2, S. 18]. С другой стороны, честь означает авторитет, репутацию либо социальную значимость в глазах других людей [3, S. 203], то есть его хорошая репутация в обществе (так называемая внешняя честь).

Таким образом, можно сделать вывод, что честь человека основывается не на его качествах либо поведении, а на личном достоинстве. Так называемую внутреннюю честь, в отличие от внешней чести, не нужно заслуживать, она принадлежит каждому в силу его существования.

## 3. Гражданско-правовая защита чести

Защита чести в гражданском праве имеет свои особенности, которые обусловлены, прежде всего, тем, что в Гражданском Ко-

дексе Германии (далее - BGB) отсутствует норма, регулирующая рассматриваемый вопрос.

В немецком праве защита чести осуществляется посредством § 823 абз. 2 BGB в сочетании с §§ 185 ff Уголовного Кодекса Германии (далее - StGB) (клевета, злословие и оскорбление). При этом клевета и злословие предполагают распространение ложных фактов, а оскорбление включает в себя выражение неуважительного и пренебрежительного мнения.

Как подчеркивается в доктрине немецкого гражданского права, здесь гражданское право изначально связано с уголовным правом [4, S. 150]. Правонарушения в виде оскорбления, клеветы и злословия, предусмотренные §§ 185 ff. StGB, рассматриваются также как охранительный закон в смысле § 823 абз. 2 BGB<sup>3</sup>.

Гражданско-правовая защита личности согласно § 823 абз. 2 BGB в сочетании с §§ 185ff StGB, играет в Германии второстепенную роль с тех пор, как было признано общее право личности, поскольку последнее является более всеобъемлющим и предлагает дополнительную защиту. Таким образом, гражданско-правовая защита чести реализуется преимущественно посредством защиты общего права личности [5].

Немецкий BGB не содержит нормы прямо защищающей личные права, однако доктрина и судебная практика признала личные права как «другое право, специальное право» в значении § 823 абз. 1 BGB и развила из него общее право личности, которое имеет большое практическое значение. Гражданско-правовое общее право личности получило свое подтверждение Федеральным Конституционным Судом в 1973 году<sup>4</sup> [6, S. 55].

Таким образом, защита чести в соответствии с гражданским правом создает особые проблемы для догматики основных прав [5, Rn. 205]. Это связано с тем, что BGB прямо не предусматривает защиту общего личного права, также, как и не приравнивает личную честь к абсолютным правам § 823 абз.1 BGB.

Общее право личности, которое рассматривается в более широком понимании вместе с защитой личной чести как границы свободы выражения мнения, защищает узкую личную сферу и обеспечивает поддержку тех основных условий, которые

<sup>3</sup> BGHS 1, 288 (289).

<sup>4</sup> BVerfGE 34, 269 (281).

невозможно объять другими правами<sup>5</sup>. Именно поэтому содержание защищаемого права невозможно описать с предельной точностью. Напротив, его выражение приобретает четкость в каждом конкретном случае применения права. Поэтому, лучше говорить об «открытом к развитию» понятия общего личного права как «рамочного права»<sup>6</sup>, которое позволяет гражданским судам дополнять его новыми аспектами. Таким образом, гражданско-правовое понятие чести является менее определенным, но в то же время более широким, нежели понятие чести, предусмотренное уголовным правом.

Необходимо подчеркнуть, что, авторы комментария BGB утверждают, что гражданско-правовая защита чести, прежде всего, охватывает репутацию личности и её социальную значимость [7, Rn. 79]. Однако гражданско-правовой защитой не охватывается субъективное чувство чести – чувство собственного достоинства [5, Rn. 209]. В доктрине гражданского права утверждается, что защита чести имеет свои границы. Репутация человека зависит от свободной оценки других людей и во многом зависит от его социального поведения [4, S. 150].

#### 4. Компенсация морального вреда

Возникает вопрос, какие последствия может иметь посягательство на честь. Одним из способов защиты чести, а также, одной из более острых проблем является компенсация морального вреда<sup>7</sup>.

В немецком праве компенсация морального вреда предусмотрена Гражданским кодексом. Согласно § 253 BGB за вред, который не является имущественным вредом, денежная компенсация может быть востребована только в том случае, если это прямо предусмотрено законом<sup>8</sup>. § 253 абз. 2 BGB предусматривает четкий перечень таких случаев, а именно причинение вреда телу (т.е. физический вред), здоровью, свободе или сексуальному самоопределению. Честь не упоминается в абз. 2 § 253 BGB. То есть, фактически, в случае умаления чести возможность компенсации морального вреда законом не предусмотрена.

Однако, немецкое право в этом вопросе пошло по другому пути. Несмотря на то, что защита чести путем компенсации морального вреда прямо не предусмотрена законом, а моральный вред компенсируется только в предусмотренных законом случаях, немецкие судьи разработали принцип исключения для защиты чести в частности и личных немущественных прав в целом.

Прежде всего, в этом контексте следует упомянуть право на компенсацию морального вреда, причиненного нарушением общего личного права. Несмотря на то, что общее право личности также не упоминается в § 253 BGB, установленная судебная практика предусматривает, что компенсация морального вреда может быть предоставлена в случае нарушения общего права личности [8, S. 45].

Судебная практика основывает эту защиту непосредственно на Основном Законе Германии, а именно ст. 2 абз. 1 и ст. 1 абз. 1 GG<sup>9</sup>. Статья 1 абз. 1 GG провозглашает человеческое достоинство неприкосновенным, а ст. 2 абз. 1 GG подчеркивает право каждого на свободное развитие своей личности. Оба эти положения трактуются вначале Верховным Судом Германии в 1954<sup>10</sup>, а затем также и Федеральным Конституционным Судом Германии<sup>11</sup> таким образом, что в взаимодействии создают единое основное право - общее право личности [9, S. 683].

Таким образом, возможность компенсации морального вреда распространяется на случаи нарушения общего личного права. Верховный Суд Германии аргументирует это тем, что «предоставление денежной компенсации основано на том, что без такого требования нарушения человеческого достоинства и чести останется без санкций, в результате чего правовая защита личности исчезнет»<sup>12</sup>.

Общее право личности на сегодня имеет разнообразное проявление [9, S. 683], включая защиту чести. В частности, актуальны правонарушения в области прессы [8, S. 45].

Существует ряд условий компенсации морального вреда, выработанные судебной практикой и доктриной. К ним относятся

<sup>5</sup> BVerfGE 54, 148.

<sup>6</sup> BGH GRUR 1966, 693.

<sup>7</sup> Здесь и далее для обобщения используется единый термин моральный вред, как более присущий отечественному праву. Переводы эквивалента морального вреда с немецкого могут различаться.

<sup>8</sup> Bürgerliches Gesetzbuch (BGB) vom 18.08.1896. Neugefasst durch Bek. v. 2.1.2002 I 42, 2909; 2003, 738, zuletzt geändert durch Art. 1 G v. 19.3.2020, BGBl. I S. 541.

<sup>9</sup> BGHZ 35, 363, 367.

<sup>10</sup> BGHZ 13, 334 = NJW 1954, 1404.

<sup>11</sup> BVerfGE 54, 148.

<sup>12</sup> BGHZ 128, 1.

следующие.

1) Причинение серьёзного (веского) морального вреда [2, S. 46].

Для компенсации морального вреда необходимо, чтобы вред, причиненный личности, был достаточно серьёзен. Степень серьёзности вреда определяется в каждом деле индивидуально и зависит от вида и интенсивности вреда, а также устойчивости и продолжительности ущерба репутации. Важным аспектом является причина и мотивы публикации, а также конкретное содержание. К серьёзным случаям нарушения прав личности можно отнести причинение вреда интимной сфере, диффамацию, несоответствующее действительности сообщение о совершении уголовных преступлений и т.д.

2) Отсутствие какой-либо другой компенсации [2, S. 46].

Одним из условий для получения денежной компенсации за моральный вред является то, что нарушение не может быть компенсировано каким-либо другим способом. Речь идет о субсидиарном характере требования<sup>13</sup>. Необходимо отметить, что такой подход в доктрине частично поддается критике [7].

3) Вина

Как правило, в рассматриваемой категории дел имеет значение вина причинителя вреда.

Как утверждается в доктрине немецкого права, умаление чести по неосторожности, а также причиненный халатностью вред, не должен рассматриваться как уголовное преступление, однако согласно гражданскому праву вред, причиненный по неосторожности, возмещается. Причиной тому является то, что нарушения чести и прав личности, особенно в прессе, всегда основано на дезинформации и других ошибках [10].

Одной из наиболее острых проблем является определения размера компенсации морального вреда. Размер подлежащей выплате компенсации четко не определен и может варьироваться от случая к случаю.

В делах о нарушении чести, особенно в интернете и печатных изданиях, границы определения размера компенсации морального вреда широки и по-разному определяются от дела к делу. Суды, а также доктрина не имеют единого ответа на вопрос, насколько высоким должна быть сумма де-

нежной компенсации морального вреда для того, чтобы компенсировать личный вред. В одном сходятся авторы и критики, вред и страдания должны быть финансово сглажены. В немецком праве важным условием определения размера компенсации морального вреда является то, что размер должен быть справедливым, с учетом всех обстоятельств дела. К ним относится, например, мера и степень причинения вреда, степень виновности деликвента, причина, которая привела к причинению вреда и т.д.<sup>14</sup>.

В немецком праве компенсация морального вреда имеет двойную функцию. С одной стороны, она имеет компенсационный характер, т.е. призвана смягчать вред, нанесенный потерпевшему. С другой стороны, помимо компенсационной, существует функция удовлетворения [11] или штрафная [1, S. 12].

Помимо упомянутых функций, компенсация морального вреда в немецком праве имеет и превентивную функцию. Именно в делах об умалении чести СМИ, преобладает превентивная функция [8, S. 34], что особенно влияет на размер денежной компенсации. В случае умышленного нарушения личных прав - особенно в коммерческих целях - превентивная функция приводит к сравнительно высоким денежным компенсациям, поскольку они ощутимы для компаний-ответчиков, что должно удерживать их от будущих нарушений<sup>15</sup>. Таким образом, грубое коммерческое использование личности другого лица может быть предотвращено высокой суммой компенсации.

Необходимо подчеркнуть, что размер компенсации морального вреда в рассматриваемой категории дел значительно выше, нежели при причинении физического вреда. Полагаем, что именно преобладание превентивной функции является причиной значительной разницы в суммах компенсации. До недавнего времени, наиболее высокая сумма, присужденная в рассматриваемой категории дел, составляла 400 000€<sup>16</sup> [11]. Одним из примеров, который побил предыдущий рекорд, является дело по иску известного ведущего прогноза погоды в связи с многочисленными нарушениями чести СМИ путем репортажей о деле по его обвинению в изнасиловании бывшей подруги. В итоге обвинения были с него сняты. Истец запросил около 2 млн. евро в качестве компенсации

<sup>13</sup> BGHZ 128, 1.

<sup>14</sup> BGH, Beschl. v. 06.07.1955, GSZ 1/55, Rn. 1.

<sup>15</sup> BGHZ 128, 1; OLG Hamburg, NJW 1996, 2870.

<sup>16</sup> OLG Hamburg, GRUR-RR 2009, 438.



морального вреда. Иск был удовлетворен частично, и присужденная сумма компенсации морального вреда равнялась 530.000 €<sup>17</sup>.

Безусловно, пресса должна досконально проверять все новости и другие материалы перед публикацией. Это означает, что никакая новость или репортаж не могут быть опубликованы, пока не будет досконально проверены правдивость и источник. Полагаем, что достаточно справедливо возлагать на СМИ ответственность за опубликованные материалы, в особенности, если в них содержится неправдивая информация, искаженные факты, клевета либо иные сведения, порочащие честь личности. В таких случаях СМИ обязаны компенсировать причиненный вред, включая моральный вред, причем размер его должен быть соответственным, дабы выполнять, помимо прочего, и превентивную функцию.

**Заключение.** Изложенное позволяет сделать следующие выводы.

Во-первых, право на свободное выражение мнения является основным правом и не должно каким-либо образом нарушаться в демократическом государстве. Однако, это право может затрагивать другие права – права личности. В частности, право на свободное выражение мнение противостоит праву на личную честь. И здесь важную роль играет взвешивание интересов. Однако, стремительное развитие новых технологий приводит к появлению новых возможностей доступа к личности человека и нарушения личных прав. Полагаем, что свободой выражения мнения, в некоторой степени можно частично пожертвовать в пользу усиления защиты личности в общем и защиты чести, в частности.

Во-вторых, установлено, что законодательство Германии не содержит четкого определения понятия чести, а также её регулирования. В доктрине прослеживается дуалистический подход к понятию чести – внутренняя честь и внешняя честь. Полагаем, что честь человека основывается не на

его качествах либо поведении, а на личном достоинстве. Так называемую внутреннюю честь, в отличии от внешней чести, не нужно заслуживать, она принадлежит каждому в силу его существования. Тем не менее, под гражданско-правовую защиту подпадает именно так называемая внешняя честь.

В-третьих, в ходе исследования установлено, что законодательство не содержит четких понятий чести, защиты чести, морального вреда, компенсации морального вреда. В немецком праве в этом вопросе большую роль играет судебная практика, которая путем толкования дает разъяснение в каждом отдельном случае. Полагаем, что такой подход вполне логичен и позволяет максимально учитывать обстоятельства конкретного дела, что особенно важно при применении вышеуказанных категорий.

В-четвертых, законодательное регулирование компенсации морального вреда в немецком праве ограничивается случаями, предусмотренными законом. Нарушение чести не подпадает под регулирование §253 BGB. Однако, здесь важную роль играет судебная практика. Именно так называемое право, созданное судьями, позволяет компенсировать моральный вред, причиненный чести, а также другие случаи нарушения общего права личности, в Германии. Таким образом, в немецком праве в делах о компенсации морального вреда и защиты права на честь большую роль играет судебная практика.

В-пятых, установлено, что в рассматриваемой категории дел суммы компенсации морального вреда, как правило, значительны по сравнению с другими категориями дел, включая причинения физического вреда. Это объясняется преобладанием превентивной функции в делах массмедиа и нарушения чести. Такой подход основан на идее предотвращения деликвента от повторения нарушения, что может привести к более высокой сумме компенсации.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Gounalakis, G., *Persönlichkeitsschutz und Geldersatz*, AfP, 1998, S. 10-25.
2. Witzleb, N., *Geldansprüche bei Persönlichkeitsverletzungen durch Medien*, Mohr Siebeck, Tübingen 2002, 517 S.
3. Peifer, K. N., *Individualität im Zivilrecht, Jus Privatum* 52, 1. Aufl., Mohr Siebeck, Tübingen 2001, 617 S.

<sup>17</sup> LG Köln, 22.06.2011 - 28 O 951/10; OLG Köln, Urt. v. 12.07.2016, 15 U 175/15; LG Köln, 30.09.2015 - 28 O 2/14. Angerufen am 15.08.2021 von URL: <https://openjur.de/u/859012.html>; BGH, 23.07.2018 - VI ZR 352/16. Angerufen am 15.08.2021 von URL: <https://openjur.de/u/2115239.html>

4. Schwab, D., Löhnig, M., *Einführung in das Zivilrecht*, 18. Aufl., C.F. Müller, Heidelberg 2010, 461 S.
5. Maunz, Th., Dürig, G., *Grundgesetz Kommentar*, B. 1., 88. Aufl., C.H. Beck, München 2019, Art. 5, S. 1-93.
6. Lüßmann, N., *Persönlichkeitsschutz und „Comedy“*, Martin Meidenbauer Verlagsbuchhandlung, München 2008, 285 S.
7. *Münchener Kommentar zum Bürgerlichen Gesetzbuch - BGB*, Hrsg. H. Oetker; R. Rixecker; F. J. Säcker, B. 1, C.H. Beck, München 2018, 2886 S.
8. Gsell, B., *Der Ersatz von Nichtvermögensschäden im deutschen Recht*, in: Sesta, M. u. a. (Hrsg.), *Jahrbuch für Italienisches Recht – B. 24. Wirtschaftsrecht, Schadensrecht, Familienrecht*, 2011, S. 29-49.
9. Staake, M., von Bressendorf, T., *Grundfälle zum deliktischen Schutz des allgemeinen Persönlichkeitsrechts*, *JuS* 2015, S. 683-688.
10. Ehmann, H., *Das allgemeine Persönlichkeitsrecht. Zur Transformation unmoralischer in unerlaubte Handlungen*, in: Canaris, C. W. et al, *50 Jahre Bundesgerichtshof, Festgabe aus der Wissenschaft*, Bd. 1, Beck, München 2000, S. 613-689.
11. Behr, V., *Strafschadenersatz im deutschen Recht – Wiederauferstehung eines verdrängten Phänomens*, *ZJS*, 2010, S. 292-296.

## REFERENCES

1. Gounalakis, G., *Persönlichkeitsschutz und Geldersatz*, *AfP*, 1998, S. 10-25.
2. Witzleb, N., *Geldansprüche bei Persönlichkeitsverletzungen durch Medien*, Mohr Siebeck, Tübingen 2002, 517 S.
3. Peifer, K. N., *Individualität im Zivilrecht*, *Jus Privatum* 52, 1. Aufl., Mohr Siebeck, Tübingen 2001, 617 S.
4. Schwab, D., Löhnig, M., *Einführung in das Zivilrecht*, 18. Aufl., C.F. Müller, Heidelberg 2010, 461 S.
5. Maunz, Th., Dürig, G., *Grundgesetz Kommentar*, B. 1., 88. Aufl., C.H. Beck, München 2019, Art. 5, S. 1-93.
6. Lüßmann, N., *Persönlichkeitsschutz und „Comedy“*, Martin Meidenbauer Verlagsbuchhandlung, München 2008, 285 S.
7. *Münchener Kommentar zum Bürgerlichen Gesetzbuch - BGB*, Hrsg. H. Oetker; R. Rixecker; F. J. Säcker, B. 1, C.H. Beck, München 2018, 2886 S.
8. Gsell, B., *Der Ersatz von Nichtvermögensschäden im deutschen Recht*, in: Sesta, M. u. a. (Hrsg.), *Jahrbuch für Italienisches Recht – B. 24. Wirtschaftsrecht, Schadensrecht, Familienrecht*, 2011, S. 29-49.
9. Staake, M., von Bressendorf, T., *Grundfälle zum deliktischen Schutz des allgemeinen Persönlichkeitsrechts*, *JuS* 2015, S. 683-688.
10. Ehmann, H., *Das allgemeine Persönlichkeitsrecht. Zur Transformation unmoralischer in unerlaubte Handlungen*, in: Canaris, C. W. et al, *50 Jahre Bundesgerichtshof, Festgabe aus der Wissenschaft*, Bd. 1, Beck, München 2000, S. 613-689.
11. Behr, V., *Strafschadenersatz im deutschen Recht – Wiederauferstehung eines verdrängten Phänomens*, *ZJS*, 2010, S. 292-296.